

# VICTORIA EN LA BRUCE CHURCH!

UFW  
462

TEAMSTERS  
311

NO UNION  
17

En la victoria más significativa desde que comenzó la campaña de votaciones en el Valle Imperial y en todo el estado - la Unión de Campesinos fue legalmente declarada representante de los trabajadores de la Cía. Bruce Church en todo el estado - Calexico, Salinas, Santa María y Lost Hills. Esta victoria vino a través de mucho trabajo, valor sufrimiento y fe -- especialmente de parte de los que sirvieron en los comités de las varias cuadrillas. Significa que al fin la justicia tiene que triunfar y que una gente bien informada siempre escoge su propia unión -- la Unión de Campesinos.

También significa esta victoria que los días que estén los Teamsters en los campos -- haciendo el trabajo del rancharo al dividir al campesino y ponerlos uno en contra de otro -- se están acabando. Si los trabajadores de la Bruce Church los rechazan -- después de 5 años de contrato Teamster y después de cuatro votaciones y un estudio amplio de los diferentes puntos de debate -- quién los va a querer? Así, esta victoria abre la puerta para que el campesino se unifique y para que quede nomás una unión en la agricultura con toda la fuerza que viene con esta unidad.

## ¿AHORA QUE?

La Comisión del Estado certificará la elección. Esto puede durar un mes o dos meses en hacerse. Como todo de parte de la Unión de Campesinos fue legal, no hay ninguna duda que se certificará la elección.

Mientras, cada cuadrilla elige su representante y comité y para todo el rancho, un comité negociador representando cada clasificación de trabajo para prepararse para negociar el nuevo contrato.

También, durante este tiempo, habrán juntas para que los trabajadores puedan formular sus peticiones y tenerlas listas para presentar en las negociaciones.

## ¿Y AHORITA?

\*\*\* Hasta que se establezca un nuevo contrato en la Bruce Church, sus comités y los representantes de la Unión de Campesinos les ayudarán y los apoyarán todo lo posible para realizar los derechos que legalmente tienen Uds.

\*\*\* Todo trabajador puede comenzar a usar el Centro de Servicios de la Unión (ayuda con casos de inmigración, seguranzas, desempleo, lastimas en el trabajo, etc.) y la Clínica Campesino situada en #1001 Ave. Blair, Calexico.

**¡QUE VIVA LA VICTORIA DE LA BROCHA!**  
**¡VIVA CESAR CHAVEZ!**  
**¡VIVA LA UNION DE CAMPESINOS!**